

# Dreiphasentransformator 4 kVA bis 35 kVA im Gehäuse

# three-phase transformer from 4 kVA to 35 kVA in a housing

Dreiphasentransformatoren mit Kühlkanälen,  
Dreiphasen-Leistungstrockentransformatoren,  
Dreiphasentrenntransformatoren  
im Blechgehäuse

Three-phase transformers with cooling channels,  
three-phase power-dry-transformers,  
three-phase-isolation-transformers  
in a metal housing

## Einsatzmöglichkeiten

Trenntransformator nach IEC/EN61558-2-4 und ab 16kVA nach VDE0532 Teil 726 für allgemeine Anwendungen, z.B. als sichere Trennung für Geräte nach den Bestimmungen der VDE0700/EN60335, oder als Netzversorgungstrafo zur Realisierung z.B. eines TN-Netzsystems. Verwendbar für potentialfreie Netze, für Prüfanlagen und als Leistungsübersetzungstrafo.

isolation transformer according to IEC/EN61558-2-4 and from 16 kVA according to DIN VDE0532 part 726 for general purpose, e.g. for safe isolation für devices according to VDE0700/EN60335, or as a distribution transformer to build TN-netsystems. Useable for potential free net, for test systems or as a power-ratation transformers.

## Beschreibung

Dreiphasen-Transformatoren, aufgebaut als Trenntransformatoren nach EN61558-2-4 und ab 16kVA nach VDE0532 Teil 726, mit vorbereiteter Schutzklasse I in ein Gehäuse IP 23 eingebaut. Grundsätzlich kann diese Baureihe in jeder Schaltgruppe gefertigt werden. Wird keine Schaltgruppe angegeben, so wird die Schaltgruppe Dyn5 verwendet. (Sternpunkt mit vollem Außenleiterstrom belastbar). Bitte beachten Sie auch die Unterscheidung von Außenleiterspannung und Strangspannung bei den verschiedenen Schaltgruppen. Die Gehäuse sind zur Bodenmontage vorbereitet. Als Leitungsführung werden PG Kabelverschraubungen verwendet. Die Einbaulage muss so gewählt werden, dass eine natürliche Konvektion durch die Kühlkanäle stattfinden kann! Zum sicheren und leichten Transport der Transformatoren sind an den oberen Kühlwinkeln Kranösen angebracht. Die verwendeten Klemmen sind berührungssicher nach VBG4. Durch eine Vakuumimprägnierung wird ein sehr niedriger Geräuschpegel erreicht.

three-phase transformer, built as an isolation transformer according to EN61558 2-4 and from 16 kVA according to DIN VDE0532 part 726, prepared for safety class I built in a housing IP 23. If is possible to built each transformer in this family in each vector group. Is no vector group mentioned, we use group Dyn5. (star point can have full load from outside conductor). Please have a look on the difference between outside conductor voltage (voltage phase to phase) and voltage phase to star point at the different vector groups. The housings are prepared for floor mounting. As running for cables PG cable glands are used. The mounting must be done a in way, that a convection through the cooling channels is possible. For safe and easy transportation, the transformers have crane hooks at the upside. The block terminals are contact safe according to VBG4. With our impregnation under vacuum, the transformers have a very low hum-noise.

## Technische Daten

3AC-Trenntransformator nach IEC/EN61558-2-4 VDE 0570-2-4 und ab 16kVA nach VDE0532 Teil 726  
Eingebaut in ein Gehäuse IP 23  
Auf Wunsch sind IP 44 oder IP 54 möglich.  
Stahlblechgehäuse beschichtet, Farbe RAL 7032, kieselgrau matt  
Kabeldurchführung PG, Größe hängt vom Strom ab  
Type TEOKWT  
Oberspannung 110V bis 1000V  
OS-Anzapfung +/- 2%  
Unterspannung 110V bis 1000V  
Anschlüsse oben, gegenüberliegend  
Schaltgruppe Dy5n  
Frequenz 50 - 60 Hz  
Kühlung AN durch Luftkühlkanäle  
Kurzschlussspannung 4%  
Anschlüsse Flachanschlüsse für Bolzen oder Klemmen nach VBG4 berührsicher  
Technische Daten auf Leistungsschild  
Spulenkörperlose Bewicklung auf GFK-Profilen  
Isolationsklasse B  
max. Umgebungstemperatur 40°C  
Vorbereitet für stehende Montage auf Fußwinkeln  
Schutzklasse I vorbereitet  
Imprägnierung durch Tränklack unter Vakuum  
Kern aus komorientierten verlustarmen Blech  
Brandschutzklasse UL 94V0  
Transport durch Hebeösen  
Qualitätssicherungs- Zertifikat ISO 9001

3AC-isolating transformer according IEC/EN61558-2-4 VDE 0570-2-4 and from 16 kVA according to DIN VDE0532 part 726  
built in a housing IP 23  
On request IP 44 or IP 54 are possible  
steel housing covered, colour RAL 7032, grey  
cable gland PG, size depends on current  
type TEOKWT  
high tension 110V up to 1000V  
OS-tapping +/- 2%  
low tension 110V up to 1000V  
terminals upwards, being oposite  
vector group Dy5n  
frequency 50 - 60 Hz  
cooling through air cannels  
short circuit voltage 4%  
flat terminals for bolts or block terminals  
touch-safe  
technical data on label  
winding without coil formers on GFK-profiles  
temperature class B  
max. ambient temperature 40°C  
prepared for mounting upright on mounting angles  
safety class I prepared  
impregnation with imbued lacquer  
core grain orientated, low-loss metal sheets  
fire class UL94V0  
transportation with lifting-lugs  
quality management certificate ISO9001

**Dreiphasentransformator  
4 kVA bis 35 kVA  
im Gehäuse**

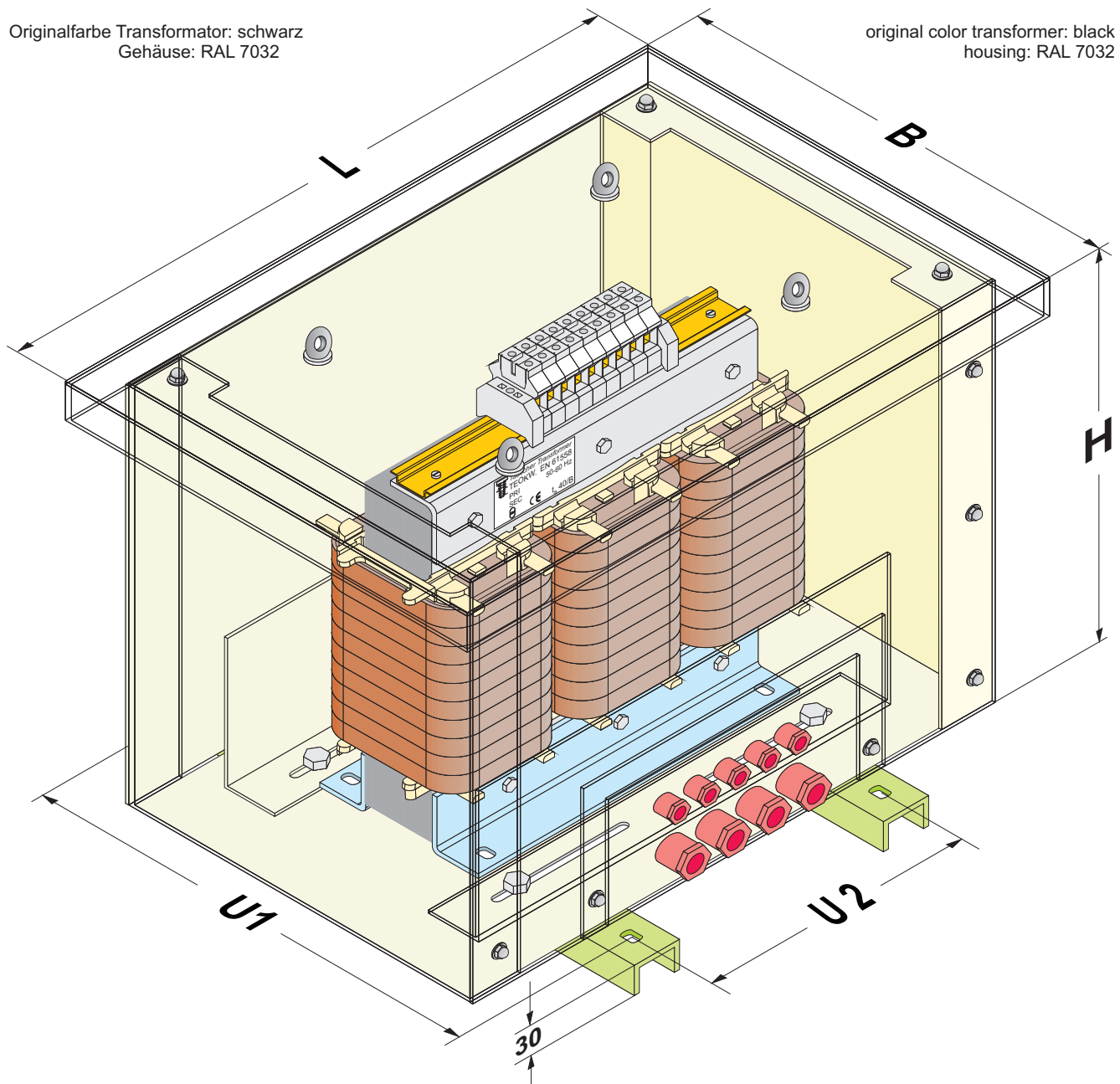
**three-phase transformer  
from 4 kVA to 35 kVA  
in a housing**



Beispiel / example :  
EI 250/250/52

Originalfarbe Transformator: schwarz  
Gehäuse: RAL 7032

original color transformer: black  
housing: RAL 7032



# Dreiphasentransformator 4 kVA bis 35 kVA im Gehäuse

# three-phase transformer from 4 kVA to 35 kVA in a housing

Type type	Bautyp type size power	Sek.- Leistung sec.- power kVA	Wirkungs- grad effi- ciency $\eta$	Abmessungen dimension in mm					Kupfer- gewicht copper weight kg	Gesamt- gewicht total weight kg
				L	B	H	U1	U2		
TEO	250/250/52 LK	4	96%	358	250	300	-	-	14	35
TEO	250/250/65 LK	4,5	97%	358	250	300	-	-	14	37
TEO	280/280/58 LK	5	97%	558	380	300	-	-	14	40
TEO	300/300/63 LK	6,3	97%	610	430	420	400	349-197	16	50
TEO	300/300/78 LK	8	97%	580	400	420	400	349-197	17	57
TEO	350/350/73 LK	10	98%	670	490	480	460	409-257	17	68
TEO	350/350/88 LK	12,5	98%	670	490	480	460	409-257	19	84
TEO	350/350/103 LK	16	98%	670	490	480	460	409-257	22	101
TEO	350/350/133 LK	20	98%	670	490	480	460	409-257	24	119
TEO	400/400/83 LK	25	98%	770	540	560	510	509-357	43	125
TEO	400/400/110 LK	30	98%	770	540	560	510	509-357	47	151
TEO	400/400/140 LK	35	98%	770	540	560	510	509-357	50	182



BV 11022001



Technische Änderungen und Verbesserungen vorbehalten.  
Alle Angaben sind Richtwerte,  
Abweichungen können möglich sein.

Technical changes and optimisation reserved.  
All details are guide values, variations are possible.  
Other dimensions and technical changes on request.

**Tauscher Transformatorenfabrik GmbH**  
Gewerbegebiet Neureut  
D - 94078 Freyung

Tel.: +49 (0) 8551/91696-0  
Fax: +49 (0) 8551/91696-198

E-Mail: [info@tauscher.com](mailto:info@tauscher.com)  
Internet: [www.tauscher.com](http://www.tauscher.com)